

**2020 оны хүн амын  
тооллогын гарын авлага,  
ЗӨВЛӨМЖ**  
2020 оны хүн амын тооллогын  
цаасан асуулгад хэрхэн  
хариулах талаар



2020 оны АНУ-ын хүн амын тооллого

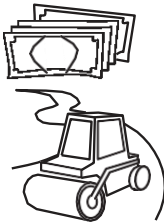
United States®  
**Census**  
**2020**

# 2020 оны хүн амын тооллогод тавтай морилно уу.



## Хүн нэг бүрийг тоолно.

Уг хүн амын тооллогын гол зорилго нь АНУ-д оршин амьдарч буй хүн нэг бүрийг тооллогоддоо хамрагдуулахад оршино. Таны эргэн тойрон, хүрээлэн буй орчинд амьдарч буй хүн нэг бүрчлэн тооллогод хамруулахад таны туслалцаа чухал билээ.



## Хүн амын тоон мэдээ тун чухал.

АНУ-ын үндсэн хуулиар 10 жил тутамд хүн амын тооллогыг явуулдаг. Үүний үр дүнд Конгресст суух муж нэг бүрийн суудлын тоог тодорхойлох, дүүргүүдийн санал авах хязгаарыг тогтоох, жил бүрийн нийгэм, олон нийтэд төрийн сангаас жил бүр гаргах 675 тэрбум долларыг хэрхэн зарцуулах шийдвэрийг гаргадаг юм.



## Тооллогод хамрагдах нь таны иргэний үүрэг.

Тооллогод хамрагдах нь таны үүрэг бөгөөд ардчилсан нийгэмд таны оролцоог илэрхийлэх нэг арга бол “Би тооллогоддоо хамрагдсан!” хэмээн хэлэх явдал юм.



## Таны мэдээллийг нууцална.

Холбооны хуулиар таны ирүүлсэн мэдээллийг нууцлах бөгөөд таны хариултууд зөвхөн статистик боловсруулахад ашиглах ба ямар нэгэн засгийн газрын агент, шүүхийн өмнө таны эсрэг ашиглагдахгүй болно.



## 2020 тооллогын цаасаар авах санал асуулгыг бөглөхдөө дараах зөвлөмжийг дагана уу.

2020 оны хүн амын тооллогын цаасаар авах санал асуулгыг таны шуудангийн хайрцгаар болон улс даяар гэрийн хаалгад тань хүргэх болно.

### Та санал асуулгад оролцохын өмнө

1. Санал асуулгыг авангуут эхний нүүр хуудсыг нээнэ.
2. Англи хэл дээрх цаасан асуулгын хариуг бөглөж ирүүлэхдээ энэхүү зөвлөмж хэсэг байгаа холбогдох мэдээллийг ашиглана уу. **ЭНЭ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ТА МЭДЭЭЛЭЛ БИЧИХГҮЙ БОЛОХЫГ АНХААРНА УУ.**
3. Эхний асуултад хариулахын өмнө дор дурдагдсан зааврын дагуу өөрийн оршин суугаа байр, байшин, түр оршин суух газрыг оршин суугчдыг тоолсон байна.

### Хэн тооллогод хамрагдах вэ?

**Өөрийн оршин суугаа байр, байшин, түр оршин суух газрыг оршин суугчдыг тоолох:**

АНУ-ын хүн амын тооллогын хороо

- Тухайн хаягт ихэнхдээ амьдарч, амардаг хүүхэд нялхас гэлтгүй бүх хүмүүсийг тоолно.
- Хэрвээ тухайн хаягт ихэнх хугацаандаа амьдарч, амардаггүй бол онлайн

санал асуулгад хамрагдана.

**Тооллогод тухайн нутаг  
дэвсгэр, хаягт  
байнгын оршин  
суудаггүй байсан ч зайлшгүй  
хамрагдах ёстой.**

- 2020 оны 04-р сарын  
01-ны байдлаар  
байнгын оршин суух хаяггүй  
хүмүүсийн хувьд ч мөн  
тухайн хүн амын  
тооллогод  
хамрагдана.

**Хүн амын тооллогын  
хороо нь мөн бусад**

**тусгай байгууллага,  
газруудад тооллогоо  
явуулдаг.**

• 2020 оны 04-р сарын  
01 ний байдлаар  
асрах газар, шорон,  
гяндан, цагдан хорих  
байр зэрэг газар буй  
хүмүүсийг тооллогод  
хамруулахгүй.

- Та цаасаар авах санал асуулгыг бөглөхдөө тухайн иргэд коллежоо төгсөөд, эсвэл асрах газар, цэргийн алба, шоронгоос гэх мэт байрнаас чөлөөлөгдөн гэртээ буцан ирэх эсэхээс үл хамааран хүн амын тоондоо хамруулахгүй. Эс бөгөөс тэдгээр иргэд хоёр удаа тоологдож болзошгүй.

Дараагийн хуудаснаас та асуултууд болон  
зааварчилгааны хэсэгтээ уншиж танилцана уу.



***Та Хариултаа энэхүү зөвлөмж, гарын авлага дээр  
бичих болохгүй.***

# Санал асуулгын эхний нүүрийг бөглөх

ЭНЭХҮҮ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ӨӨРИЙН ХАРИУЛТАА БИЧИЖ БОЛОХГҮЙ.

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2020?

Number of people =

Хүмүүсийн тоог оруулах

2. Were there any **additional** people staying here on April 1, 2020 that you **did not include** in Question 1?

Mark  all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark  ONE box.

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number?

We will only contact you if needed for official Census Bureau business.

Telephone Number

-

Утасны дугаараа оруулах

2020 оны 04-р сарын 01-ны байдлаар танай гэр, байр, орон сууц, орших сууж байгаа газарт хичнээн хүн амьдарч байна вэ?

1-р асуултад оруулаагүй 2020 оны 04-р сарын 01-ний өдрийн байдлаас өмнө танайд амьдарч, сууж байсан нэмэлт хүн бий юу?

Тохирох бүх хариултыг  тэмдэглэнэ үү.

- Шинээр төрсөн хүүхэд, ач зээ, үрчлүүлсэн хүүхэд зэрэг ураг төрлийн хамааралтай болоод хамааралгүй хүүхдүүд
- Насанд хүрсэн хүүхдүүд, үеэл, хүргэн бэр зэрэг хамаатнууд
- Өрөөний хамтрагч, хамт амьдарч байсан хүүхэд асрагч зэрэг ураг төрлийн хамааралгүй хүмүүс
- Түр хугацаанд оршин суугч хүмүүс
- Нэмэлт өөр хүмүүс байгаагүй.

Тус оршин суугаа орон сууц, байшин нь —

Тохирохыг сонгож  тэмдэглэнэ үү.

- Таны болон тантай хамт амьдарч буй хэн нэгний өмч эсвэл орон сууц байрны зээлээр авсан байр. Өмч хувьчлалын зээлийг багтаана.
- Таны болон тантай хамт амьдарч буй хэн нэгний өмч(орон сууц байрны зээлгүй)?
- Түрээсийн байр?
- Түрээс төлбөр төлөхгүйгээр амьдардаг?

Тантай холбоо барих утасны дугаар?

Тус албан ёсны хүн амын тооллогын үйл ажилд нэмэлт шаардлагатай тодруулах зүйл гаргасан нөхцөлд л зөвхөн тантай холбоо тогтооно.



# 2-р хуудасны зүүн талд байрлах асуултад хариулна.

ЭНЭХҮҮ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ӨӨРИЙН ХАРИУЛТАА БИЧИЖ БОЛОХГҮЙ.

5. Please provide information for each person living here. If there is someone living here who pays the rent or owns this residence, start by listing him or her as Person 1. If the owner or the person who pays the rent does not live here, start by listing any adult living here as Person 1.

What is Person 1's name? Print name below.

First Name

MI



Last Name(s)

Өөрийн нэр

Овог нэр

Голын нэр

6. What is Person 1's sex? Mark  ONE box.

Male  Female

Эхний хүний хүйс? Зөвхөн НЭГИЙГ  ТЭМДЭГЛЭНЭ.

■ Эрэгтэй

Эмэгтэй

7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2020

years

Print numbers in boxes.

Month

Day

Year of birth







2020 оны 04 сарын 1-ний байдлаар нас

Сар

Өдөр

Төрсөн ЖИЛ

Эхний хүний нас, төрсөн он сар өдөр?

Нэг нас хүрээгүй хүүхдүүдийн хувьд насыг сараар оруулж болохгүй бөгөөд насыг 0 гэж тэмдэглэнэ үү.

8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – Print, for example, Salvadoran, Dominican, Colombian, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Эхний хүн Латин америк, Латин эсвэл Испани гаралтай эсэх?

■ Үгүй, Латин америк, Латин эсвэл Испани гарлын аль нь ч биш

■ Тийм, Мексик, Мексикийн Америк., Чикано

■ Тийм, Пуэрто Рико

■ Тийм, Куба

■ Тийм, өөр Латин америк, Латин эсвэл Испани гарвал— Тухайлбал, Сальвадор, Доминикан, Колумб, Гватемал, Испани, Эквадор гэх мэт гаралтай.





# 2-р хуудасны баруун талд байрлах асуултад хариулна.

ЭНЭХҮҮ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ӨӨРИЙН ХАРИУЛТАА БИЧИЖ БОЛОХГҮЙ.

**9. What is Person 1's race?**  
Mark  one or more boxes **AND** print origins.

White – Print, for example, German, Irish, English, Italian, Lebanese, Egyptian, etc.

Black or African Am. – Print, for example, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali, etc.

American Indian or Alaska Native – Print name of enrolled or principal tribe(s), for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.

<input type="checkbox"/> Chinese	<input type="checkbox"/> Vietnamese	<input type="checkbox"/> Native Hawaiian
<input type="checkbox"/> Filipino	<input type="checkbox"/> Korean	<input type="checkbox"/> Samoan
<input type="checkbox"/> Asian Indian	<input type="checkbox"/> Japanese	<input type="checkbox"/> Chamorro
<input type="checkbox"/> Other Asian – Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Other Pacific Islander – Print, for example, Tongan, Fijian, Marshallese, etc. <input type="checkbox"/>	

Some other race – Print race or origin.

## Эхний хүний арьс өнгө?

Нэг болон түүнээс дээш сонголтыг сонгож тэмдэглэнэ үү. Хариултын доод хэсэгт бичнэ.

■ Цагаан арьс—Бичихдээ, тухайлбал, Герман, Ирланд, Англи, Итали, Ливан, Египет гэх мэт гаралтай гэх.

■ Хар арьс, Африкийн Америк.— Бичихдээ, тухайлбал, Африк Америк, Ямайк, Гайти, Нигери, Этиоп, Сомали гэх мэт.

■ Америкийн Индиан эсвэл Аляска мужийн уугуул — бичихдээ үндсэн овог аймгийн нэрийг оруулна. Жишээ нь: Наважо үндэстэн, Блэкфет овог, Маяа, Ацтек, Барроу Инупиат Уламжлалт засаглалтай уугуул иргэдийн тосгон, Ном Эскимо овог гэх мэт.

■ Хятад                      Вьетнам хүн      Уугуул хавай

■ Филиппин хүн      Солонгос      Самоан

■ Ази гаралтай Индиан      Япон      Чаморро

■ Бусад азиуд— бичихдээ, жишээ нь: Пакистан, Камбож, Хмонг гэх мэт.

■ Бусад өмнөд Номхон далайн иргэн— бичихдээ, жишээ нь: Тонган, Фижиан, Маршаллез гэх мэт.

■ Бусад өнгө арьс—Арьс өнгө, уугуул гарвалыг бичнэ үү.



# НЭМЭЛТ ХҮМҮҮС ДЭЭР ДАРААХ АСУУЛТУУДЫГ БӨГЛӨЖ ОРУУЛНА.

## Бусад нэмэлт хүн нэг бүр доорх хоёр асуултад хариулна.

ЭНЭХҮҮ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ӨӨРИЙН ХАРИУЛТАА БИЧИЖ БОЛОХГҮЙ.

### 2. Does this person usually live or stay somewhere else?

Mark  all that apply.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> No                             | <input type="checkbox"/> Yes, with a parent or other relative   |
| <input type="checkbox"/> Yes, for college               | <input type="checkbox"/> Yes, at a seasonal or second residence |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a military assignment | <input type="checkbox"/> Yes, in a jail or prison               |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a job or business     | <input type="checkbox"/> Yes, for another reason                |
| <input type="checkbox"/> Yes, in a nursing home         |   |

### Уг хүн ихэнхдээ өөр хаягт оршин сууж, амьдардаг уу?

Тохирох бүх хариултыг  тэмдэглэнэ үү.

- Үгүй
- Тийм, коллежид суралцангаа
- Тийм, цэргийн албаны даалгавар гүйцэтгэдэг.
- Тийм, бизнес, ажлын шугамаар
- Тийм, асрах байранд
- Тийм, эцэг эх, бусад хамаатан садантайгаа
- Тийм, улирлын чанартай, хоёрдогч оршин суух хаягтай.
- Тийм, шорон, гянданд
- Тийм, өөр бусад шалтгааны улмаас.

### 3. How is this person related to Person 1? Mark ONE box.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Father or mother              |
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex unmarried partner   | <input type="checkbox"/> Grandchild                    |
| <input type="checkbox"/> Same-sex husband/wife/spouse     | <input type="checkbox"/> Parent-in-law                 |
| <input type="checkbox"/> Same-sex unmarried partner       | <input type="checkbox"/> Son-in-law or daughter-in-law |
| <input type="checkbox"/> Biological son or daughter       | <input type="checkbox"/> Other relative                |
| <input type="checkbox"/> Adopted son or daughter          | <input type="checkbox"/> Roommate or housemate         |
| <input type="checkbox"/> Stepson or stepdaughter          | <input type="checkbox"/> Foster child                  |
| <input type="checkbox"/> Brother or sister                | <input type="checkbox"/> Other nonrelative             |

### Эхний хүнтэй энэ хүн ямар холбоо хамааралтай вэ?

Тохирох нэг хариултыг  тэмдэглэнэ үү.

- Эсрэг хүйстэн эхнэр/гэргий/нөхөр
- Эсрэг хүйстэн, гэрлээгүй хамтран амьдрагч
- Ижил хүйстэн эхнэр/гэргий/нөхөр
- Ижил хүйстэн, гэрлээгүй хамтран амьдрагч
- Төрсөн хүү/охин
- Өргөмөл хүү/охин
- Дагавар хүү/охин
- Ах, эгч, дүү
- Аав, ээж
- Ач зээ
- Хадам эцэг эх
- Хүргэн, бэр
- Бусад хамаатан садан
- Өрөөний, байранд хамт амьдрагч
- Асрамжлан авсан хүүхэд

■ Бусад, хамаатан садан биш.

# Хэрвээ зургаа болон түүнээс дээш хүн тоологдох бол Хуудас 8-р хэсгийг бөглөнө үү.

ЭНЭХҮҮ ЗӨВЛӨМЖ, ГАРЫН АВЛАГА ДЭЭР ӨӨРИЙН ХАРИУЛТАА БИЧИЖ БОЛОХГҮЙ.

Өөрийн нэр		Дундах нэр		Овог нэр			
Person 7 First Name		M		Last Name(s)			
Sex		Age on April 1, 2020		Date of Birth		Related to Person 1?	
<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Female	[ ] years		Month	Day	Year of birth	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Эрэгтэй	Эмэгтэй	2020/04/01 байдла ар нас		Төрсөн сар	Төрсөн өдөр	Төрсөн жил	Эхний хүнтэй холбоо хамаралтай эсэх? ■ Тийм    Үгүй

Та шуудангаар хүлээн авсан төлбөртэй дугуйд бүрэн бөглөсөн Англи хэл дээрх асуулгын хуудсыг илгээнэ үү.

## 2020 оны хүн амын тооллого урьд өмнөхөөс хялбар боллоо.

Та онлайнаар санал асуулгыг өгөх бол хэрхэн хамрагдахаа мэдсэн үү?

Санал асуулгыг онлайнаар бөглөх бол 2020 оны Хүн амын тооллого гэсэн хэсэгт нэвтрэх.

2020 оны Цахим Хүн амын тооллогод хамрахдаг талаарх зааварчилгааг дараах холбоосоор орж видеоогоор хүлээн авна уу.

[2020census.gov/languages](https://2020census.gov/languages) хаягаар нэвтэрнэ.

